

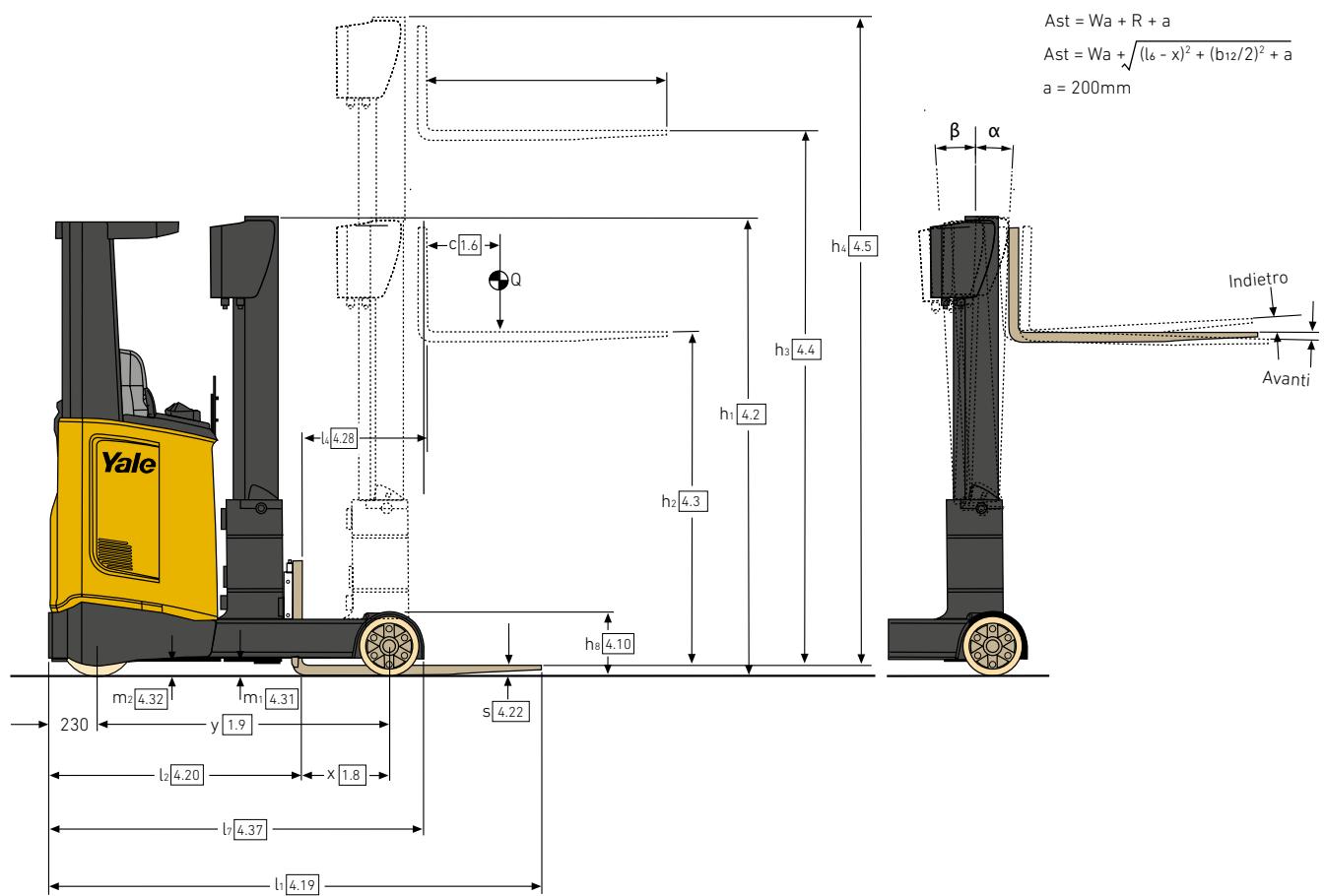


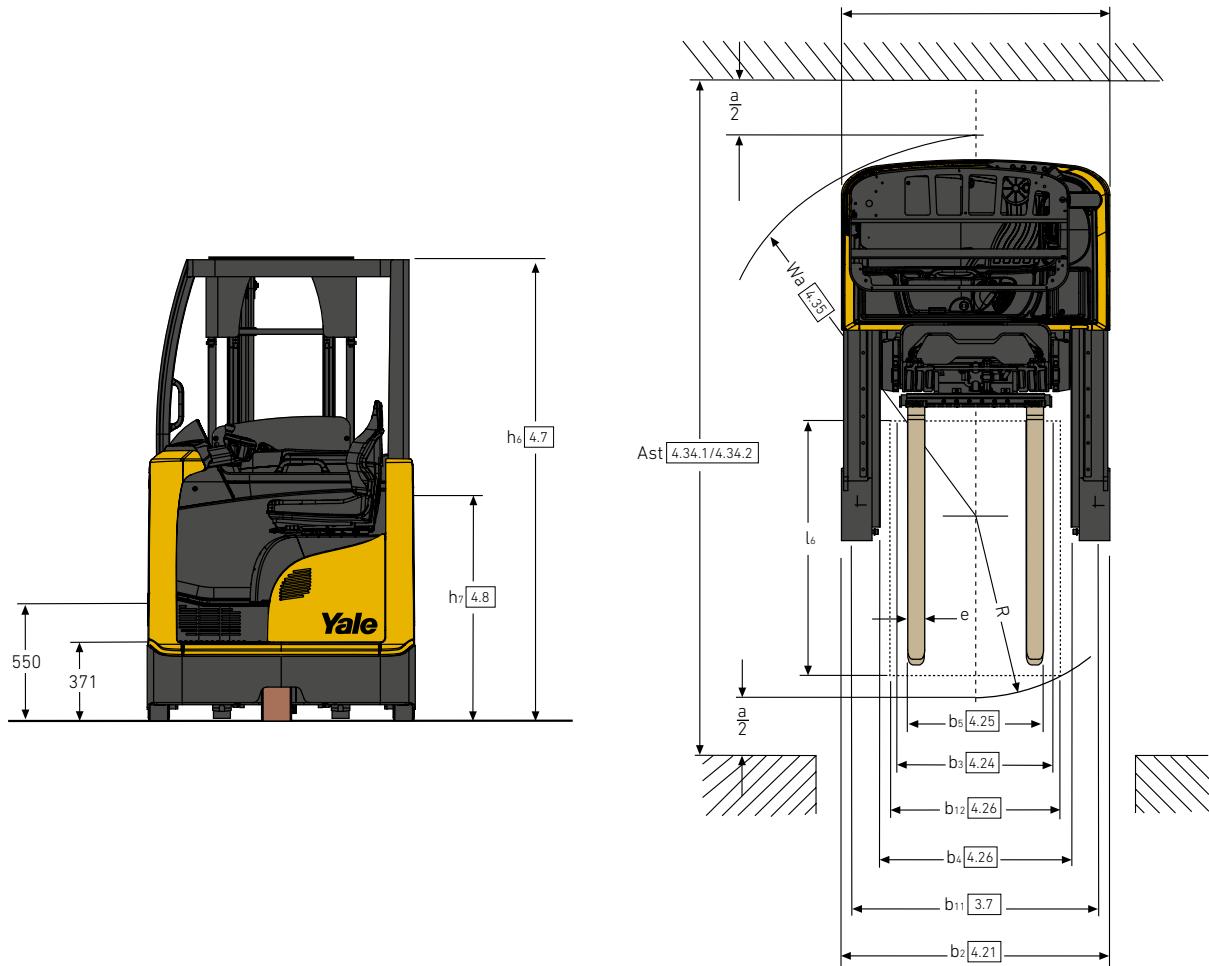
# MR 10-14E

SCHEDA TECNICA

Carrello retrattile  
con montante inclinabile

1.000 – 1.400 kg





**CARATTERISTICHE GENERALI SECONDO VDI 2198 – SERIE MRE**

INFORMAZIONI GENERALI	1-1	Costruttore	Yale		
	1-2	Designazione modello	MR10E	MR12E	MR14E
	1-3	Azionamento	Elettrico (a batteria)		
	1-4	Tipo di guida	Seduto		
	1-5	Portata nominale/carico nominale	Q (t)	1.0	1.2
	1-6	Distanza del baricentro del carico	c (mm)	600	
	1-8	Distanza del carico, dal centro dell'assale di trazione alla forca	x (mm)	181	371
	1-9	Interasse	y (mm)	1300	1400
	2-1	Peso in ordine di servizio	kg	2845	2948
	2-3	Carico sull'assale, senza carico ant./post. <sup>(1)</sup>	kg	1622 / 1223	1851 / 1097
PESO	2-4	Carico sull'assale con forche avanzate, con carico ant./post.	kg	810 / 3035	695 / 3350
	2-5	Carico sull'assale con forche ritratte, con carico ant./post.	kg	1288 / 2557	1222 / 2823
	3-1	Gommatura	NDII Thane		
	3-2	Dimensioni gommatura anteriore	ø (mm x mm)	343 x 140	
	3-3	Dimensioni gommatura posteriore	ø (mm x mm)	220 x 85	285 x 100
GOMMATURA	3-5	Ruote, numero ant./post. (x = ruote non motrici)	1 x /2		
	3-7	Carreggiata posteriore	b <sub>11</sub> (mm)	990	1155
	4-1	Inclinazione del montante/piastra portaforche in avanti/all'indietro	α / β (°)	1 / 3	
	4-2	Altezza montante abbassato	h <sub>1</sub> (mm)	2191	
	4-3	Sollevamento libero	h <sub>2</sub> (mm)	1706	
	4-4	Sollevamento	h <sub>3</sub> (mm)	5000	
	4-5	Altezza, con montante esteso <sup>(2)</sup>	h <sub>4</sub> (mm)	5560	
	4-7	Altezza del tettuccio di protezione (cabina) <sup>(3)</sup>	h <sub>6</sub> (mm)	2175	
	4-8	Altezza sedile rispetto a SIP	h <sub>7</sub> (mm)	1082	
	4-10	Altezza dei bracci ruota	h <sub>8</sub> (mm)	235	308
DIMENSIONI	4-19	Lunghezza totale	l <sub>1</sub> (mm)	2500	2411
	4-20	Lunghezza compresa spalla forche	l <sub>2</sub> (mm)	1350	1261
	4-21	Larghezza complessiva <sup>(4)</sup>	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	1125	1265
	4-22	Dimensioni forche DIN 2331	s/e/l (mm)	40 / 80 / 1150	
	4-23	Piastra portaforche ISO 2328, classe/tipo A, B	2A		
	4-24	Larghezza piastra portaforche	b <sub>3</sub> (mm)	700	
	4-25	Distanza min/max fra bracci-forche <sup>(5)</sup>	b <sub>5</sub> (mm)	220 / 640	
	4-26	Larghezza fra bracci ruota/superfici di carico	b <sub>4</sub> (mm)	900	
	4-28	Sbraccio	l <sub>4</sub> (mm)	341	560
	4-31	Altezza dal suolo, con carico, sotto il montante	m <sub>1</sub> (mm)	75	
PRESTAZIONI	4-32	Altezza dal suolo, al centro dell'interasse	m <sub>2</sub> (mm)	75	85
	4-34-1	Larghezza corsia per pallet 1000 x 1200 mm trasversale	A <sub>st</sub> (mm)	2770	2741
	4-34-2	Larghezza corsia per pallet 800 mm x 1200 mm longitudinale	A <sub>st</sub> (mm)	2850	2792
	4-35	Raggio di sterzata	W <sub>a</sub> (mm)	1555	1672
	4-37	Lunghezza tra bracci ruota	l <sub>7</sub> (mm)	1660	1795
	4-42	Altezza gradino (dal suolo alla pedana)	mm	550	
	4-43	Altezza gradino (tra i gradini intermedi fra la pedana e il suolo)	mm	371	
	5-1	Velocità di marcia con/senza carico	km/h	11 / 11	
	5-1-1	Velocità di marcia con/senza carico, retromarcia	km/h	11 / 11	
PARTI ELETTRICHE	5-2	Velocità di sollevamento con/senza carico	m/s	0.45 / 0.70	0.40 / 0.70
	5-3	Velocità di abbassamento con/senza carico	m/s	0.55 / 0.45	
	5-4	Velocità di ritrazione con/senza carico	m/s	0.15 / 0.15	
	5-7	Pendenza superabile con/senza carico	%	9.0 / 12.7	8.5 / 12.7
	5-8	Pendenza superabile max. con/senza carico	%	14.6 / 20.2	13.8 / 20.2
	5-9	Tempo di accelerazione con/senza carico	s	5.5 / 4.9	5.6 / 4.9
	5-10	Freno di servizio	Elettrico		
	6-1	Motore di trazione S2 60 minuti	kW	5.4	
	6-2	Motore di sollevamento, S3 15%	kW	9.9	
	6-3	Batteria conforme alla DIN 43531/35/36 A, B, C, no	B		
PARTI ELETTRICHE	6-4	Tensione batteria/capacità nominale K5	(V)/(Ah)	48 / 560 <sup>(7)</sup>	
	6-5	Peso batteria <sup>(6)</sup>	kg	937	939
	6-6	Consumo energetico secondo ciclo VDI	kWh/h a n. cicli	2.9	3.4
	8-1	Tipo di gruppo di trazione	Unità di controllo CA		
	10-7	Livello di pressione sonora all'orecchio dell'operatore	dB (A)	69.55	

(1) Forche ritratte

(2) Con griglia reggicarico da 1000mm di altezza, h<sub>4</sub> + 508mm; con griglia reggicarico da 1500mm di altezza, h<sub>4</sub> + 1008mm

(3) Con girofaro h<sub>6</sub> + 120mm. Con protezione griglia su tettuccio di protezione h<sub>6</sub> + 20mm; con copertura trasparente su tettuccio di protezione h<sub>6</sub> + 30mm

(4) Con protezione laterale ruote di carico: 1289 mm (MR14E)

(5) La corsa di traslazione laterale è +/- 75 mm

(6) Questi valori possono variare di +/- 5%

(7) Vedere "Tabella batterie"

## DIMENSIONI BATTERIA – MR10E

INFOR-MAZIONI GENERALI		MR10E											
		1-2 Designazione modello		x (mm)			361		271			181	
		1-8 Distanza del carico, dal centro dell'assale di trazione alla forca		y (mm)			1300						
PESO	2-1	Peso in ordine di servizio	kg	2389	2389	-	2602	2602	-	2845	2845	-	-
	2-3	Carico sugli assali, senza carico anteriore/posteriore <sup>(1)</sup>	kg	1522 / 867	1522 / 867	-	1571 / 1031	1571 / 1031	-	1622 / 1223	1622 / 1223	-	-
	2-4	Carico sull'assale con forche avanzate, con carico ant./post.	kg	577 / 2812	577 / 2812	-	693 / 2909	693 / 2909	-	810 / 3035	810 / 3035	-	-
	2-5	Carico sull'assale con forche ritratte, con carico ant./post.	kg	1327 / 2062	1327 / 2062	-	1306 / 2296	1306 / 2296	-	1288 / 2557	1288 / 2557	-	-
	4-19	Lunghezza totale	l <sub>1</sub> (mm)	2320	2320	2320	2410	2410	2410	2500	2500	2500	2500
DIMENSIONI	4-2	Lunghezza compresa spalla forche	l <sub>2</sub> (mm)	1170	1170	1170	1260	1260	1260	1350	1350	1350	1350
	4-28	Sbraccio	l <sub>4</sub> (mm)	521	521	521	431	431	431	341	341	341	341
	4-34-1	Larghezza corsia per pallet 1000 mm × 1200 mm trasversale <sup>(2)</sup>	Ast (mm)	2632	2632	2632	2700	2700	2700	2770	2770	2770	2770
	4-34-2	Larghezza corsia per pallet 800 mm × 1200 mm longitudinale <sup>(2)</sup>	Ast (mm)	2685	2685	2685	2766	2766	2766	2850	2850	2850	2850
	4-35	Raggio di sterzata	Wa (mm)	1555	1555	1555	1555	1555	1555	1555	1555	1555	1555
PARTI ELETTRICHE	6-3	Batteria conforme alla DIN 43531/35/36 A, B, C, no		B	B	No	B	B	No	B	B	No	No
	6-4	Tensione batteria/capacità nominale K5	(V) / (Ah)	48/280	48/310	48/360 <sup>(3)</sup>	48/420	48/465	48/288 <sup>(3)</sup>	48/560	48/620	48/360 <sup>(3)</sup>	48/432 <sup>(3)</sup>
	6-5	Peso batteria <sup>(3)</sup>	kg	541	543	544	746	750	746	937	945	937	937

(1) Questi valori possono variare di +/- 5%

(2) Forche ritratte

(3) Batteria agli ioni di litio

Tutti i pesi (da 2.1 a 2.5) si riferiscono al montante più basso e forche standard

## DIMENSIONI BATTERIA – MR12E

INFOR-MAZIONI GENERALI		MR12E											
		1-2 Designazione modello		x (mm)			361		271			181	
		1-8 Distanza del carico, dal centro dell'assale di trazione alla forca		y (mm)			1300						
PESO	2-1	Peso in ordine di servizio	kg	2389	2389	-	2602	2602	-	2845	2845	-	-
	2-3	Carico sugli assali, senza carico anteriore/posteriore <sup>(1)</sup>	kg	1522 / 867	1522 / 867	-	1571 / 1031	1571 / 1031	-	1622 / 1223	1622 / 1223	-	-
	2-4	Carico sull'assale con forche avanzate, con carico ant./post.	kg	462 / 3127	462 / 3127	-	577 / 3225	577 / 3225	-	695 / 3350	695 / 3350	-	-
	2-5	Carico sull'assale con forche ritratte, con carico ant./post.	kg	1288 / 2301	1288 / 2301	-	1254 / 2548	1254 / 2548	-	1222 / 2823	1222 / 2823	-	-
	4-19	Lunghezza totale	l <sub>1</sub> (mm)	2320	2320	2320	2410	2410	2410	2500	2500	2500	2500
DIMENSIONI	4-2	Lunghezza compresa spalla forche	l <sub>2</sub> (mm)	1170	1170	1170	1260	1260	1260	1350	1350	1350	1350
	4-28	Sbraccio	l <sub>4</sub> (mm)	521	521	521	431	431	431	341	341	341	341
	4-34-1	Larghezza corsia per pallet 1000 mm × 1200 mm trasversale <sup>(2)</sup>	Ast (mm)	2632	2632	2632	2700	2700	2700	2770	2770	2770	2770
	4-34-2	Larghezza corsia per pallet 800 mm × 1200 mm longitudinale <sup>(2)</sup>	Ast (mm)	2685	2685	2685	2766	2766	2766	2850	2850	2850	2850
	4-35	Raggio di sterzata	Wa (mm)	1555	1555	1555	1555	1555	1555	1555	1555	1555	1555
PARTI ELETTRICHE	6-3	Batteria conforme alla DIN 43531/35/36 A, B, C, no		B	B	No	B	B	No	B	B	No	No
	6-4	Tensione batteria/capacità nominale K5	(V) / (Ah)	48/280	48/310	48/360 <sup>(3)</sup>	48/420	48/465	48/288 <sup>(3)</sup>	48/560	48/620	48/360 <sup>(3)</sup>	48/432 <sup>(3)</sup>
	6-5	Peso batteria <sup>(3)</sup>	kg	541	543	544	746	750	746	937	945	937	937

(1) Questi valori possono variare di +/- 5%

(2) Forche ritratte

(3) Batteria agli ioni di litio

Tutti i pesi (da 2.1 a 2.5) si riferiscono al montante più basso e forche standard

## DIMENSIONI BATTERIA – MR14E

INFOR-MAZIONI GENERALI		MR14E											
		1.2 Designazione modello		x (mm)			427		371				
		1.8 Distanza del carico, dal centro dell'assale di trazione alla forca		y (mm)			1400						
PESO	2.1	Peso in ordine di servizio	kg	2716	2716	-	2948	2948	-	-	-	-	-
	2.3	Carico sugli assali, senza carico anteriore/posteriore <sup>(1)</sup>	kg	1758 / 958	1758 / 958	-	1851 / 1097	1851 / 1097	-	-	-	-	-
	2.4	Carico sull'assale con forche avanzate, con carico ant./post.	kg	562 / 3554	562 / 3554	-	694 / 3654	694 / 3654	-	-	-	-	-
	2.5	Carico sull'assale con forche ritratte, con carico ant./post.	kg	1568 / 2548	1568 / 2548	-	1605 / 2743	1605 / 2743	-	-	-	-	-
	4.19	Lunghezza totale	l <sub>1</sub> (mm)	2351	2351	2351	2411	2411	2411	2411	2411	2411	2411
DIMENSIONI	4.2	Lunghezza compresa spalla forche	l <sub>2</sub> (mm)	1205	1205	1205	1261	1261	1261	1261	1261	1261	1261
	4.28	Sbraccio	l <sub>4</sub> (mm)	617	617	617	560	560	560	560	560	560	560
	4.34.1	Larghezza corsia per pallet 1000 mm × 1200 mm trasversale <sup>(2)</sup>	Ast (mm)	2702	2702	2702	2741	2741	2741	2741	2741	2741	2741
	4.34.2	Larghezza corsia per pallet 800 mm × 1200 mm longitudinale <sup>(2)</sup>	Ast (mm)	2743	2743	2743	2792	2792	2792	2792	2792	2792	2792
	4.35	Raggio di sterzata	Wa (mm)	1672	1672	1672	1672	1672	1672	1672	1672	1672	1672
PARTI ELETTRICHE	6.3	Batteria conforme alla DIN 43531/35/36 A, B, C, no		C	C	No	C	C	C	No	No	No	No
	6.4	Tensione batteria/capacità nominale K5	(V) / (Ah)	48/420	48/465	48/288 <sup>(3)</sup>	48/560	48/620	48/432 <sup>(3)</sup>	48/540 <sup>(3)</sup>	48/540 <sup>(3)</sup>	48/540 <sup>(3)</sup>	48/540 <sup>(3)</sup>
	6.5	Peso batteria (3)	kg	750	750	750	939	950	939	936	936	936	936

(1) Questi valori possono variare di +/- 5%

(2) Forche ritratte

(3) Batteria agli ioni di litio

Tutti i pesi (da 2.1 a 2.5) si riferiscono al montante più basso e forche standard

## MÁSTIL DE ELEVACIÓN LIBRE COMPLETA (FFL) DE 3 ETAPAS DIMENSIONES

INFOR-MAZIONI GENERALI	Inclinazione	Sollevamento	Sollevamento libero	Altezza, con montante abbassato	Altezza, con montante esteso	Peso (2)(3)
	α / β (°)	h <sub>3</sub> (mm)	h <sub>2</sub> (mm)	h <sub>1</sub> (mm)	h <sub>4</sub> (1) (mm)	(kg)
MR10E, MR12E, MR14E	1°/3°	5000	1706	2191	5560	629
	1°/3°	5250	1792	2277	5810	645
	1°/3°	5500	1878	2363	6060	662
	1°/3°	5750	1964	2449	6310	717
	1°/3°	6000	2050	2535	6560	736
	1°/3°	6250	2136	2621	6810	754
	0,5°/1°	6500	2222	2707	7060	772
	0,5°/1°	6750	2308	2793	7310	797
	0,5°/1°	7000	2394	2879	7560	815
	0,5°/1°	7250	2480	2965	7810	834
	0,5°/1°	7500	2566	3051	8060	852
	(1)	Con griglia reggicarico da 1000mm di altezza, h <sub>4</sub> + 508mm; con griglia reggicarico da 1500mm di altezza, h <sub>4</sub> + 1008mm				
	(2)	Tutti i pesi sono: strutture del montante (gruppo saldato, cilindri, catena, puleggia) + Piatra portaforche + olio. ESCLUSI: forche, accessori				
	(3)	Con griglia reggicarico da 700 mm di larghezza, 1000 mm di altezza, peso + 18 kg; con griglia reggicarico da 700 mm di larghezza, 1500 mm di altezza, peso + 26 kg				

Tutti i valori sono nominali e soggetti a tolleranze.



## ELENCO DELLE CARATTERISTICHE – SERIE MRE

STRUTTURA	STD	OPZ.	SOLLEVAMENTO	STD	OPZ.
Versione standard	●		Montante a 3 stadi	●	
Telaio b1 = 1125 mm b2 = 1125 mm b4 = 900 mm	● <sup>(1)</sup>		Piastra portaforde FEM 2A da 700 mm	●	
Telaio b1 = 1265mm b2 = 1265mm b4 = 900 mm	● <sup>(2)</sup>		Forche di varie dimensioni		●
Avviamento con interruttore di accensione a chiave	●		Senza griglia reggicarico	●	
Avviamento con password operatore		●	Griglia reggicarico con altezza di 1000 mm		●
PRESTAZIONI	STD	OPZ.	MOVIMENTAZIONE	STD	OPZ.
Tettuccio di protezione di 2175 mm	●		Barra di supporto universale		●
Tettuccio di protezione per scaffalature drive-in di 2175 mm (si restringe a 1450mm da terra)		●	Portabottiglia e vano portadocumenti		●
Tettuccio di protezione per scaffalature drive-in di 2175 mm (si restringe a 1700mm da terra)		●	Portablocco A4		●
Protezione in policarbonato (lexan) sul tettuccio di protezione		●	Supporto rotolo di pellicola		●
Protezione in griglia metallica sul tettuccio di protezione	●		Protezione ruote di carico laterale		● <sup>(2)</sup>
Display di serie	●		Convertitore CC/CC a 24V		●
Modulo mini-leve TouchPoint™ montato sul braccio regolabile in lunghezza	●		Convertitore CC a 24-12V		●
Impianto idraulico a 4 funzioni	●		Allarme acustico di marcia avanti (forche su lato posteriore)		●
Joystick montato sul braccio regolabile in lunghezza		●	Allarme acustico di retromarcia (forche su lato anteriore)		●
Azionamento idraulico simultaneo per sollevamento e ritrazione/estensione slitta porta montanti	●		Allarme acustico di marcia avanti e retromarcia		●
Interruttore a bilanciere comando direzionale	●		Sistema di gestione asset wireless Yale Vision™ – Accesso		●
Sedile supermolleggiato	●		Sistema di gestione asset wireless Yale Vision™ – Monitoraggio		●
Rivestimento sedile in tessuto	●		Sistema di gestione asset wireless Yale Vision™ – Verifica		●
Rivestimento sedile SKAI		●	BATTERIE	STD	OPZ.
Sedile con schienale basso	●		Vano batteria da 1035 x 263 x 784 mm (per batterie 280/310 Ah DIN B)	● <sup>(1)</sup>	
Poggiatesta sedile		●	Vano batteria da 1035 x 353 x 784mm (per batterie 420/465 Ah DIN B)	● <sup>(1)</sup>	
Riscaldamento del sedile	●		Vano batteria da 1035 x 443 x 784mm (per batterie 560/620 Ah DIN B)	● <sup>(1)</sup>	
Sedile antistatico (solo versione in tessuto)		●	Vano batteria da 1223 x 283 x 784 mm (per batterie 420/465 Ah DIN C)	● <sup>(2)</sup>	
Sistema sterzante a 180°		●	Vano batteria da 1223 x 355 x 784 mm (per batterie 560/620 Ah DIN C)	● <sup>(2)</sup>	
Sistema sterzante a 360°	●		Estrazione verticale batteria	●	
Modalità sterzante a 180 / 360° selezionabile dal conducente (pulsante)		●	Estrazione laterale batteria	●	
VISIBILITÀ	STD	OPZ.	Stazione di sostituzione batteria doppia	●	
Specchio retrovisore grandangolare		●	Cavo di prolunga	●	
Girofaro giallo		●	ASPETTO ESTETICO	STD	OPZ.
Un faro di lavoro anteriore a LED		●	Carrello base con vernice color oro Yale	●	
2 luci di lavoro posteriori a LED		●	Carrello base vernice speciale	●	
TRAZIONE	STD	OPZ.	ELEMENTI ACCESSORI	STD	OPZ.
Velocità di marcia 11 km/h	●		Pacchetto documentazione	●	
Ruota di trazione in NDIIthane da 343 x 140mm	●		Certificazione CE	●	
Ruota di trazione condutiva in poliuretano da 343 x 140 mm		●	Garanzia: garanzia del produttore di 24 mesi / 4.000 ore sui ricambi	●	
Ruota di trazione da bagnato da 343 x 140 mm		●	Garanzia: garanzia del produttore di 36 mesi / 6.000 ore sui ricambi	●	●
Ruote di carico in NDIIthane da 220 x 85 mm	● <sup>(1)</sup>				
Ruote di carico condutiva da 220 x 85 mm		● <sup>(1)</sup>			
Ruote di carico da bagnato da 220 x 85 mm		● <sup>(1)</sup>			
Ruote di carico in NDIIthane da 285 x 100 mm	● <sup>(2)</sup>				
Ruote di carico condutiva da 285 x 100 mm		● <sup>(2)</sup>			
Ruote di carico da bagnato da 285 x 100 mm		● <sup>(2)</sup>			

(1) MR10E e MR12E

(2) Solo MR14E

**Tutti i valori sono nominali e soggetti a tolleranze.**

# Informazioni su Yale



Yale Lift Truck Technologies sfrutta un'esperienza più che centenaria nel settore della movimentazione dei materiali e sostanziali investimenti nell'innovazione per portare sul mercato le soluzioni per carrelli elevatori maggiormente all'avanguardia dal punto di vista tecnologico. La società offre una gamma completa di premiati carrelli elevatori comprendenti carrelli retrattili, carrelli commissionatori, carrelli trilaterali, transpallet, stoccatore, trattorini da traino e carrelli controbilanciati, oltre ad efficaci soluzioni di assistenza all'operatore, robotica collaudata e una vasta gamma di fonti di alimentazione per aiutare i clienti ad adeguarsi alle odierne pressanti esigenze delle catene di distribuzione. Yale e la sua rete di concessionari indipendenti supportano queste soluzioni con un capillare servizio di assistenza post-vendita, ricambi, finanziamenti e formazione.

## MOVIMENTAZIONE DEI MATERIALI PER I SETTORI:

- Fornitore di servizi logistici integrati (3PL)
- Distribuzione di ricambi automobilistici
- Bevande
- Alimenti freddi e congelati
- Distribuzione di prodotti alimentari
- Trasformazione di prodotti alimentari
- Arredamento e mobili
- Settori sanitario e farmaceutico
- Centri per la casa
- Vendita al dettaglio ed e-commerce

## Yale Lift Truck Technologies

Centennial House  
Frimley Business Park  
Frimley  
Surrey  
GU16 7SG  
Regno Unito

[www.yale.com](http://www.yale.com)



**Sicurezza:** tutti i prodotti Yale venduti in Paesi UE, Regno Unito e Turchia sono conformi alle prescrizioni UE della Direttiva macchine 2006/42/CE e riportano il marchio . I carrelli Yale venduti in altri paesi possono essere ordinati per la produzione in conformità alle prescrizioni della Direttiva macchine, ed in tal caso riportano anch'essi il marchio .

HYSTER-YALE UK LIMITED operate come Yale Lift Truck Technologies. Sede legale: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Regno Unito. Registrata in Inghilterra e Galles. Numero di registrazione della società: 02636775.

© 2025 Hyster-Yale Materials Handling, Inc., tutti i diritti riservati. YALE e sono marchi registrati di Hyster-Yale Group, Inc. I carrelli possono essere illustrati con dotazioni e/o caratteristiche opzionali non disponibili in tutte le regioni. Sulle prestazioni del carrello influiscono le condizioni e il tipo di equipaggiamento del carrello stesso, come pure la natura e le condizioni del tipo di applicazione. Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

**Attenzione:** i carrelli possono essere illustrati con dotazioni e/o caratteristiche opzionali non disponibili in tutte le regioni. Sulle prestazioni del carrello influiscono le condizioni e il tipo di equipaggiamento del carrello stesso, come pure la natura e le condizioni del tipo di applicazione. Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. È necessario essere estremamente cauti quando si movimentano carichi a grandi altezze. Gli operatori devono essere addestrati e devono leggere, comprendere e seguire le istruzioni contenute nel manuale d'uso. Consultate il concessionario Yale® di zona per ulteriori chiarimenti su dati e informazioni di particolare rilievo per la propria applicazione.

Codice pubblicazione 220997156 | Rev. 01 (1025CM) IT